

**Treść instrukcji wg normy EN 166:2001 / Dyrektywy PPE. Wytwórca:** Shu Gie Industrial Co. Ltd. Room#16, 5f/2 Cheng Kiung Road Tainan City, Taiwan. **Importer / upoważniony przedstawiciel:** TOYA SA, ul. Sołtysowicka 13/15, 51-168 Wrocław. **Opisy wyrobu:** Okulary ochronne są środkiem ochrony oczu II kategorii, przeznaczonymi do indywidualnej ochrony oczu przed zagrożeniami mechanicznymi. Okulary chronią przed uderzeniem cząstek o dużej prędkości. Okulary nie chronią przed kroplami i rozbryzgami cieczy, grubymi i drobnymi cząsteczkami pyłu, gazem, łukiem powstającym przy zwarciu elektrycznym oraz rozbryzgami stopionego metalu i przenikaniem gorących ciał stałych. Szybka okularów ochronnych jest wykonana z poliwęglanu, oprawa okularów jest wykonana z tworzyw sztucznych. U osób uczulonych na ww. materiały może wystąpić reakcja alergiczna. **Zalecenia stosowania okularów ochronnych:** Przed rozpoczęciem użytkowania okularów należy dokonać ich oględzin pod kątem uszkodzeń. Okulary z zarysowaną lub uszkodzoną szybką ochronną nie mogą być użytkowane i powinny zostać wymienione na nowe. Okulary założyć na głowę i upewnić się, że nie będą spadały podczas ruchów głowy. W modelach wyposażonych w regulowane zauszniki należy wyregulować ich długość i / lub kąt w celu jak najlepszego dopasowania. Po skończonej pracy okulary należy oczyścić za pomocą miękkiej i wilgotnej szmatki. Większe zabrudzenia usuwać za pomocą wody z mydłem i osuszyć za pomocą szmatki. Nie stosować środków czyszczących powodujących zarysowania. Wyrób należy przechowywać w chłodnym, suchym, przewiewnym i zamkniętym pomieszczeniu. Chronić przed kurzem, pyłem i innymi zanieczyszczeniami (worki foliowe, torebki itp.) Chronić przed uszkodzeniami mechanicznymi. Transport - w dostarczanych opakowaniach jednostkowych, w kartonach, w zamkniętych środkach transportu. Środki ochrony oczu chroniące przed uderzeniem cząstek o dużej prędkości, noszone wraz ze standardowymi okularami leczniczymi, mogą przenosić uderzenie, wywołując zagrożenie dla użytkownika. Uwaga! Jeśli wymagana jest ochrona przed uderzeniem cząstek o dużej prędkości w ekstremalnych temperaturach, wybrany środek ochrony oczu powinien być oznaczony literą T bezpośrednio po literze określającej symbol uderzenia, tj. FT, BT lub AT. Jeśli litera określająca symbol uderzenia nie znajduje się bezpośrednio przed literą T, wtedy środek ochrony oczu może być używany jedynie do ochrony przed cząstkami o dużej prędkości w temperaturze pokojowej. **Okres trwałości:** do końca 2013 roku. **Jednostka notyfikowana:** DIN CERTCO GESELLSCHAFT FÜR KONFORMITÄTBEWERTUNG MBH (nr notyfikacji: 0196), Burggrafenstraße 6, 10787 Berlin, Niemcy. **Objaśnienie oznaczeń:** SGI, YATO - oznaczenie producenta i importera; 90960 - nr katalogowy producenta; YT-7360 - nr katalogowy importera; EN 166 - numer normy europejskiej dotyczącej ochrony indywidualnej oczu; 1 - klasa optyczna, F - odporność mechaniczna, symbol ochrony przed uderzeniem cząstkami o dużej prędkości o niskiej energii. Produkt wytrzymuje uderzenie cząstkami o masie 0,86 g i prędkości 45 m/s, CE - znak zgodności z dyrektywami nowego podejścia UE.

**Contents of the instruction in accordance with the norm EN 166:2001 / PPE directives. Manufacturer:** Shu Gie Industrial Co. Ltd. Room#16, 5f/2 Cheng Kiung Road Tainan City, Taiwan. **Importer / Authorised dealer:** TOYA SA, ul. Sołtysowicka 13/15, 51-168 Wrocław. **Description of the product:** Safety glasses is a Category II eyes protection means, designed for personal protection of the eyes from mechanical hazards. The glasses protect the eyes from fast moving particles. The glasses do not protect from drops and splashes of liquids, coarse and fine dust particles, gas, electric arc and splashes of melted metal or penetration of hot solids. The protective glass of the spectacles is made of polycarbonate, and the frame is made of plastics. In case of sensitization to the aforementioned materials, there might be an allergic reaction. **Recommendations for use of the safety glasses:** Before you use the glasses, check whether they are not damaged. If the glasses are scratched or damaged, they must not be used and should be replaced. Put the glasses on and make sure they will not fall during movements of the head. In the models which are equipped with adjustable ear arms, their length and/or angle must be adjusted, so that they fit optimally. Once the work has been finished, the glasses should be cleaned with a soft and damp cloth. Mayor stains should be removed with water and soap; dry the glasses with a cloth. Do not use cleaning agents that might cause scratches. The glasses should be stored in a cool, dry, ventilated and closed room. Protect from dust and other dirt (foil bags, etc.) Protect from mechanical damage. Transport - in the supplied individual packaging, cartons, in closed transport means. Eye protection means which protect from impact of high-velocity particles which are worn along with standard prescription glasses may transmit the impact causing a risk for the user. Important! If what is required is protection from impact of high-velocity particles at extreme temperatures, then the selected eye protection means should be marked with a T directly after the letter which indicates the impact symbol, i.e. FT, BT or AT. If the letter indicating the impact symbol is not directly before the T, then the eye protection means may be used exclusively for the purpose of protection of the eyes from high-velocity particles at a room temperature. **Durability:** until the end of 2013. **Notified body:** DIN CERTCO GESELLSCHAFT FÜR KONFORMITÄTBEWERTUNG MBH (notification number: 0196), Burggrafenstraße 6, 10787 Berlin, Germany. **Explanations of the designations:** SGI, YATO - designation of the manufacturer and importer; 90960 - catalogue number of the manufacturer; YT-7360 - catalogue number of the importer; EN 166 - number of the European norm on individual protection of eyes; 1 - optic class, F - mechanical resistance, symbol of protection from impact of high-velocity and low-energy particles. The product resists an impact of particles whose mass amounts to 0.86 g and whose velocity reaches 45 m/s, CE - symbol of compliance with the new European approach directives.

**Obsah návodu na použití dle EN 166:2001 Výrobce:** Shu Gie Industrial Co. Ltd. Room#16 5f/2 Cheng Kiung Road Tainan City, Taiwan **Dovozce / zplnomocněný zástupce:** TOYA SA, ul. Sołtysowicka 13/15, 51-168 Wrocław. **Popis produktu:** Ochranné brýle jsou prostředky pro ochranu očí, kategorie II, které jsou určeny pro osobní ochranu zraku proti mechanickým nebezpečím. Brýle chrání před dopadem částic ve vysoké rychlosti. Brýle nechrání proti kapkám a potřísnění kapalinou, hustým i jemným částicím prachu, plynu, okují z elektrického zkratu, roztaveného kovu a pronikání horkých pevných látek. Povrch brýlí je vyroben z polykarbonátu, brýle jsou vyrobeny z plastu. Lidé, kteří jsou alergičtí na výše uvedené materiály, mohou mít alergickou reakci. **Doporučuje používání brýlí:** Před použitím vždy překontrolujte brýle, zda nejsou poškozeny. Poškrábané nebo poškozené brýle nesmí být použity a musí být nahrazeny novými. Brýle upevněte na hlavu a ujistěte se, že nebude padat při pohybu hlavy. U modelů s nastavitelnými stranícemi vhodně upravte jejich délku i úhel. Po ukončení práce je třeba brýle vyčistit měkkým, vlhkým hadrem. Hrubé nečistoty odstraňte mýdlovou vodou a osušte utěrkou. Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky – nebezpečí poškrábání brýlí. Brýle skladujte v chladném, suchém a větraném uzavřeném prostoru. Chraňte proti prachu a jiným nečistotám (plastové sáčky, tašky, atd.) chraňte před mechanickým poškozením. Doprava – smí být přepravováno pouze balené v kartonech, v uzavřeném dopravním prostředku. Ochranné brýle používané současně s klasickými dioptrickými brýlemi mohou způsobovat riziko pro uživatele – vyvarujte se takovéto kombinaci. Upozornění! Pokud mají být brýle používány pro ochranu očí při vysokých teplotách, musí být označeny symbolem T následovaným písmenem určujícím symbol dopadu (FT, BT nebo AT). Pokud písmeno označující symbol dopadu není přímo před T, pak mohou být brýle použity pouze při pokojové teplotě. **Minimální trvanlivost:** do konce roku 2013. **Oznamovatel:** DIN CERTCO GESELLSCHAFT FÜR KONFORMITÄTBEWERTUNG MBH (notification number: 0196), Burggrafenstrasse 6, 10787 Berlin, Germany. **Vysvětlení označení:** SGI, YATO - označení výrobce a dovozce, 90960 – katalogové číslo výrobce, YT-7360 – katalogové číslo dovozce, EN 166 – označení evropské normy týkající se individuální ochrany očí, 1 - optická třída, F - mechanická odolnost, symbol ochrany proti dopadu částic ve vysoké rychlosti s nízkou energií. Tento výrobek může odolat nárazu částic hmoty 0,86 g a rychlosti 45 m/s, CE – symbol souladu s evropskou legislativou.